## PL WARUNKI GWARANCJI:

Hydroland Sp. z o.o. 32-400 Myślenice, Jawornik 658
Tel. +48 12 272 56 40, e-mail: biuro@hydroland.com.pl

VIGANTE

**I** Na elementy odlewane baterii udziela się 5 lat gwarancji. Na regulatory baterii udziela się 2 lata gwarancji.
Na pozostałe elementy baterii udziela się 24 miesięcy gwarancji.
**II** Wady artykułu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 14 dni od daty zgłoszenia reklamacji.
**III** W okresie gwarancyjnym przysługuje prawo wymiany zakupionego artykułu na nowy, wolny od wad, jeżeli po trzeciej naprawie w artykule nadal występują wady.

**IV GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:**
a) Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji montażu i użytkowania.
b) Mechaniczne uszkodzenia wyrobu i wywołane nimi wady.
c) Wyroby, w których stwierdzono zmiany konstrukcyjne lub przeróbki wykonane przez inne, niż producent, osoby.
**V** Reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu lub bezpośrednio do producenta, przesyłając wyrób reklamowany wraz z gwarancją. W przypadku zgłoszenia do punktu zakupu wymagane jest sporządzenie pisemnego „Zgłoszenia reklamacyjnego".
Reklamację można złożyć poprzez stronę internetową: „www.hydroland.com.pl", zakładka „kontakt".
**VI** Pojęcie „naprawa" nie obejmuje czynności konserwacyjnych przewidzianych w "Instrukcji użytkowania",które wykonane być powinny przez użytkownika we własnym zakresie.
**VII** Wszelkie zmiany lub poprawki w treści "Karty gwarancyjnej" są ważne jedynie wtedy, gdy dokonane są przez uprawnioną osobę i opatrzone podpisem lub stemplem.
**VIII** Termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy liczony od daty zgłoszenia reklamacji.
**IX** "KARTA GWARANCYJNA" nie posiadająca daty sprzedaży i pieczęci punktu sprzedaży jest nieważna.
**X** Zanieczyszczenia znajdujące się w wodzie (np. piasek, drobne kamienie) mogą stać się przyczyną uszkodzenia głowicy baterii. W związku z tym, wymagane jest zastosowanie zaworów kątowych z filtrem w przyłączeniu przed baterią umywalkową lub zlewozmywakową stojącą bądź uszczelek z sitkamido baterii ściennych. Nie spełnienie tego warunku spowoduje utratę uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji.
**XI** Podstawą do rozstrzygania sporów jest prawo obowiązujące na terytorium RP.
**XII** Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

**INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA**

**1. PRZEZNACZENIE:**
Bateria przeznaczona jest do instalowania w sieci wodociągowej o maksymalnym ciśnieniu wody do 1,0 Mpa i temperaturze maksymalnej 363K (90°C).

**2. WYMAGANIA MONTAŻOWE:**
A)Montaż baterii należy powierzyć specjalistycznym zakładom lub osobom z odpowiednimi kwalifikacjami.
B)Do montażu używać kluczy nie zaciskających się, o gładkich powierzchniach szczęk.
UWAGA: W przypadku spadku ciśnienia wody w instalacji poniżej 0,1 Mpa piecyki gazowe mogą się nie zapalać.

**3. EKSPLOATACJA BATERII:**
Poprawność działania baterii w dużej mierze zależy od jakości wody - jej twardości, nasycenia wapniem oraz zawartości zanieczyszczeń takich jak piasek, kamień kotłowy itp. Jakość wody decyduje o częstości konserwacji baterii przez użytkownika. Okres pomiędzy konserwacjami można wydłużyć stosując filtry siatkowe, o których mowa w pkt. 10 (warunki gwarancji).

**4. KONSERWACJA:**
Czas i czynności zabiegów konserwacyjnych
A. Czyszczenie napowietrzacza (perlatora) - raz w miesiącu.(Nie dotyczy baterii natryskowych)
·Wykręcić napowietrzacz i oczyścić silnym strumieniem wody od strony wypływu.
·Przy wkręcaniu zwrócić uwagę na prawidłowe założenie uszczelki.
B. Czyszczenie regulatora przepływu wody (głowicy) - raz w ciągu trzech miesięcy.
·Odkręcić uchwyt.
·Odkręcić nakrętkę mocującą regulator.
·Wyjąć regulator. Nagromadzone wewnątrz zanieczyszczenia wymyć silnym strumieniem wody.
·Części ruchome przesmarować smarem silikonowym.
·Zmontować w odwrotnej kolejności zwracając uwagę na prawidłowe założenie uszczelki regulatora.
C. Czyszczenie powłok zewnętrznych
Aby zachować estetyczny wygląd baterii przez długie lata, należy podczas czyszczenia przestrzegać następujących zasad: Brud oraz plamy powstałe na skutek osadzania się kamienia usuwamy przemywając baterię wodą z płynem do mycia naczyń względnie środkami przeznaczonymi do powierzchni chromowanych płuczemy czystą wodą i wycieramy suchą, miękką szmatką. Powierzchni chromowanych, pozłacanych lub kolorowych nie należy czyścić ściereczkami chropowatymi lub środkami zawierającymi materiały ścierne. Nie należy również stosować do tego celu środków czyszczących rysujących powierzchnie, jak również zawierających kwasy. Do czyszczenia części akrylowych nie wolno używać środków zawierających alkohol, substancje dezynfekujące lub rozpuszczalniki.

**UWAGI KOŃCOWE**
Najczęstsze zakłócenia w pracy baterii spowodowane brakiem konserwacji.
A. Objawy - wypływ wody przez wylot (wylewkę lub wąż natryskowy) pomimo ustawienia uchwytu w położeniu zamkniętym.
Przyczyna - uszkodzenie wewnętrzne regulatora (głowicy) przepływu (najczęściej na skutek zanieczyszczenia ciałami stałymi).
Sposób naprawy - wymiana regulatora.
B. Objawy - zmniejszenie wydatku wody mimo pełnego otwarcia przepływu i normalnego ciśnienia wody w instalacji.
Przyczyna - zanieczyszczenie regulatora lub napowietrzacza.
Sposób naprawy - należy postępować tak, jak to opisano w punkcie 4A i 4B.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe bezpośrednio lub pośrednio w wyniku zaniedbania, uszkodzenia, oraz niewłaściwej instalacji lub użytkowania w warunkach niezgodnych z zaleceniami.
Dziękujemy za okazane nam zaufanie. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt będzie Państwu służył przez długie lata.
Zapraszamy i zachęcamy do kupna innych naszych artykułów do instalacji wodnych, gazowych i grzewczych w Państwa domu.


AL KUSHTET E GARANCISË
BG ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ
CZ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
DE GARANTIEBEDINGUNGEN
DK GARANTIBETINGELSER
EE GARANTII TINGIMUSED
FI TAKUUEHDOT
FR CONDITIONS DE GARANTIE
HR UVJETI JAMSTVA
HU JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK
IT CONDIZIONI DI GARANZIA
LT GARANTIJOS SĄLYGOS
LV GARANTIJAS NOTEIKUMI
ME ГАРАНЦИОНИ УСЛОВИ
NL GARANTIEVOORWAARDEN
RO CONDIȚII DE GARANȚIE
RS УСЛОВИ ГАРАНЦИЈЕ
SE GARANTIVILLKOR
SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY
SL GARANCIJSKI POGOJI

Hydroland Sp. z o.o. 32-400 Myślenice, Jawornik 658
Tel. +48 12 272 56 40, e-mail: biuro@hydroland.com.pl

VIGANTE

## EN WARRANTY CONDITIONS:

**I** The cast elements of the faucet are covered by a 5-year warranty. The faucet regulators are covered by a 2-year warranty. All other faucet components are covered by a 24-month warranty.
II Defects discovered within the warranty period will be repaired free of charge within 14 days from the date of the complaint submission.
III During the warranty period, the buyer is entitled to exchange the purchased product for a new, defect-free product if, after three repairs, the product still has defects.
**IV** THE WARRANTY DOES NOT COVER:
a) Damages caused by failure to comply with the installation and operating instructions.
b) Mechanical damages to the product and the resulting defects.
c) Products that have undergone structural modifications or alterations performed by persons other than the manufacturer.
**V** Complaints should be submitted to the place of purchase or directly to the manufacturer by sending the claimed product together with the warranty card. In the case of a complaint made at the point of purchase, a written "Complaint Report" is required. Complaints can also be submitted via the website: "www.hydroland.com.pl", under the "Contact" section.
**VI** The term "repair" does not include maintenance activities specified in the "User Manual", which should be performed by the user.
**VII** Any changes or amendments to the "Warranty Card" content are valid only if made by an authorized person and contain their signature or stamp.
**VIII** The warranty period is extended by the duration of the repair, counted from the date of the complaint submission.
**IX** A "WARRANTY CARD" that does not include the date of sale and the stamp of the sales point is invalid.
**X** Contaminants in the water (e.g., sand, small stones) can cause dam age to the faucet cartridge. Therefore, it is necessary to use angle valves with a filter for sink or basin faucets or mesh seals for wall-mounted faucets. Failure to meet this condition will result in the loss of rights under this warranty.
**XI** The basis for resolving disputes is the applicable law in the territory of the Republic of Poland.
**XII** The warranty for the sold consumer goods does not exclude, limit, or suspend the buyer's rights arising from the non-compliance of the goods with the contract.

**INSTALLATION AND OPERATION MANUAL**

**1. PURPOSE:**
The faucet is designed for installation in a water supply system with a maximum water pressure of 1.0 MPa and a maximum temperature of 363K (90°C).

**2. INSTALLATION REQUIREMENTS:**
A) The installation of the faucet should be carried out by specialized companies or persons with appropriate qualifications.
B) Use non-clamping wrenches with smooth jaw surfaces for installation. WARNING: If the water pressure in the system drops below 0.1 MPa, gas water heaters may fail to ignite.

**3. FAUCET OPERATION:**
The proper functioning of the faucet largely depends on the quality of the water—its hardness, calcium content, and the presence of contaminants such as sand or scale. Water quality determines the frequency of maintenance required by the user.
The maintenance interval can be extended by using mesh filters, as mentioned in point X (warranty conditions).

**4. MAINTENANCE:**
Time and maintenance procedures
A. Cleaning the aerator (perlator) - once a month. (Not applicable to shower faucets.)
·Unscrew the aerator and clean it with a strong stream of water from the outlet side.
·When reinstalling, ensure the gasket is correctly positioned.
B. Cleaning the water flow regulator (cartridge) - once every three months.
·Remove the handle.
·Unscrew the nut securing the regulator.
·Remove the regulator and clean any accumulated debris with a strong stream of water.
·Lubricate moving parts with silicone grease.
·Reassemble in reverse order, ensuring the gasket is correctly positioned.
C. Cleaning external surfaces:
To maintain the aesthetic appearance of the faucet for many years, follow these cleaning rules: Dirt and stains caused by limescale deposits should be removed by washing the faucet with water and dishwashing liquid or products intended for chrome surfaces. Rinse with clean water and dry with a soft cloth. Do not use abrasive cloths or cleaning agents that contain acids or other harsh chemicals. Do not use alcohol, disinfectants, or solvents on acrylic parts.

**FINAL NOTES**
The most common malfunctions result from a lack of maintenance.
A. Symptom – Water flows from the spout (spout or shower hose) even when the handle is in the closed position.
Cause – Internal damage to the flow regulator (cartridge), usually due to solid contaminants.
Solution – Replace the regulator.
B. Symptom – Reduced water flow despite full opening and normal system pressure.
Cause – Contamination of the regulator or aerator.
Solution – Follow the cleaning procedures described in points 4A and 4B.
The manufacturer is not responsible for damages resulting directly or indirectly from negligence, damage, improper installation, or use in conditions not in accordance with recommendations.
Thank you for your trust. We hope that the purchased product will serve you for many years. We invite and encourage you to explore and purchase our other products for water, gas, and heating installations in your home.

AL KUSHTET E GARANCISË
BG ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ
CZ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
DE GARANTIEBEDINGUNGEN
DK GARANTIBETINGELSER
EE GARANTII TINGIMUSED
FI TAKUUEHDOT
FR CONDITIONS DE GARANTIE
HR UVJETI JAMSTVA
HU JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK
IT CONDIZIONI DI GARANZIA
LT GARANTIJOS SĄLYGOS
LV GARANTIJAS NOTEIKUMI
ME ГАРАНЦИОНИ УСЛОВИ
NL GARANTIEVOORWAARDEN
RO CONDIȚII DE GARANȚIE
RS УСЛОВИ ГАРАНЦИЈЕ
SE GARANTIVILLKOR
SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY
SL GARANCIJSKI POGOJI